

FM 2.194
3



ერკმნული
ბიბლიოთეკა

ანდრია ბალანჩივაძე
Андрей Баланчивадзе

საფორტეპიანო პიესები

რედაქცია და კომენტარები
ელეონორა ექსანიშვილისა



ФОРТЕПИАННЫЕ ПЬЕСЫ

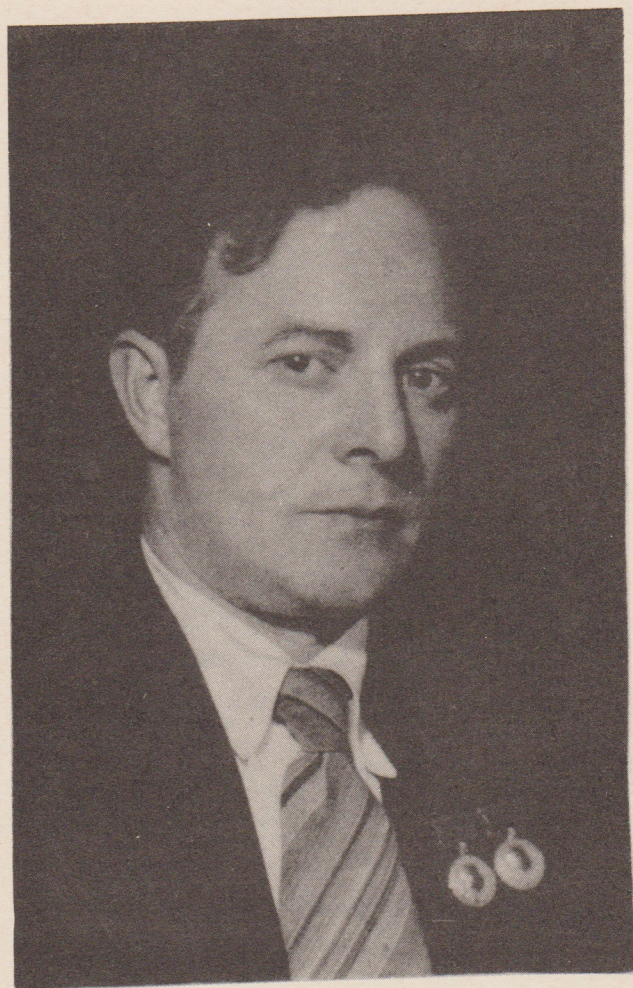
РЕДАКЦИЯ И КОММЕНТАРИИ
ЭЛЕОНОРЫ ЭКСАНИШВИЛИ

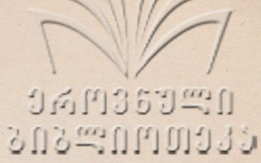
სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Т б и л и с и 68



ქართული
ბიბლიოთეკა





რელაქტორისაგან

შესანიშნავი ქართველი კომპოზიტორის ანდრია მელიტონის ძე ბალანჩივაძის დაბადების 60 წლისთავთან დაკავშირებით საქართველოს საბჭოთა კომპოზიტორების კავშირმა სსრკ მუსიკონდის საქართველოს განყოფილებასთან ერთად გადაწყვიტეს ახალი რედაქციით და კომენტარებით გამოეცათ კომპოზიტორის რჩეული საფორტეპიანო ნაწარმოებები.

ა. მ. ბალანჩივაძე პირველი ქართველი კომპოზიტორია, რომელიც საქართველოში ნაყოფიერად მუშაობს საფორტეპიანო მუსიკის ჟანრში. თავის საფორტეპიანო ნაწარმოებებში მან ფართოდ გამოიყენა ქართული ხალხური მუსიკის მასალა, რომლის სპეციფიკური თვისებები გააერთიანა ვირტუოზულ საწყისთან და ამით გაამდიდრა ქართული საფორტეპიანო ხელოვნება. იგი არის ავტორი პირველი ქართული საფორტეპიანო კონცერტისა (1935 წ.). ა. მ. ბალანჩივაძემ გამოჩინილ ქორეოგრაფ ვ. მ. ჯაბუკიანთან ერთად 1936 წ. შექმნა პირველი ქართული ბალეტი „მთების გული“ („მზეჯაბუკი“). ამ ნაწარმოებმა საფუძველი ჩაუყარა ქართულ საბჭოთა ბალეტს. 1944 წ. ა. მ. ბალანჩივაძემ დაწერა პირველი სიმფონია, რომელმაც დიდი გავლენა მოახდინა ქართული სიმფონიზმის შემდგომ განვითარებაზე.

მსმენელთა დიდი სიყვარული დაიმსახურა ა. მ. ბალანჩივაძის პოეტურმა, ნათელმა შესაძვე საფორტეპიანო კონცერტმა (1952 წ.), რომელშიც კომპოზიტორმა დიდი სითბოთი განასახიერა ბავშვთა სულიერი სამყარო.

გარდა ზემოთ ჩამოთვლილი ნაწარმოებებისა ა. მ. ბალანჩივაძის მიერ არის აგრეთვე შექმნილი: ბალეტი „სიცოცხლე“, ოპერა „მზია“, სიმფონია № 2, საფორტეპიანო კონცერტი № 2, სიმფონიური სურათი „რიწის ტბა“, საფორტეპიანო ნაწარმოებები, სიმღერები, ბალეტი „მწირი“ ლერმონტოვის პოემის მიხედვით, რომანსები, გუნდები.

საქ. სსრ სახალხო არტისტი, ორგზის სახელმწიფო პრემიის ლაურეატი ა. მ. ბალანჩივაძე 1937 წლიდან დღემდის მუშაობს თბილისის ვ. სარაჯიშვილის სახელობის სახელმწიფო კონსერვატორიის კომპოზიციის კათედრის პროფესორად.

ელენორა ელანიშვილი

17/III 67 წ.
თბილისი

საქართველოს
პარლამენტის
ეროვნული
ბიბლიოთეკა



FH 2-194
3
74765



კომენტარები

წინამდებარე კრებულში შეტანილია რიგი საფორტეპიანო ნაწარმოებებისა, რომლებიც შექმნილია კომპოზიტორის მიერ სხვადასხვა პერიოდში. („ნოქტიურნი“, „სამაია“, „პრელუდია“, „ცეკვა“, „ელეგია“, „პრელუდია“, „ფანტაზია“).

ავტორთან შეთანხმებით ჩემს მიერ შემოწმდა ტექსტი და დაზუსტდა ტემპები.

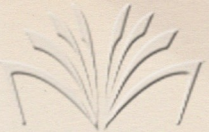
რჩევა-მითითებანი შემსრულებლებს: სასურველია, ზოგიერთ ნაწარმოებში ყურადღება მიექცეს დამოუკიდებლად მოძრავ მღერად ბანს, რადგანაც ბანის ასეთი მოძრაობა დამახასიათებელია ქართული ხალხური სიმღერისათვის. მელიზმები, რომლებიც გვხვდება პიესებში, სასურველია, შესრულდეს ბანთან ერთად და აღიქვას, როგორც მელოდიის შემადგენელი ნაწილები.

1. „ნოქტიურნი“ — დაიწერა 1922 წ. ამ ნაწარმოებმა კომპოზიტორ მ. მ. იპოლიტოვ-ივანოვის დიდი მოწონება დაიმსახურა. (მ. მ. იპოლიტოვ-ივანოვის ავტოგრაფი შენიშვნებით ინახება სსსრ მუს. კულტურის მუზეუმში). პირველი რედაქცია ნოქტიურნისა გამოცემულ იქნა თბილისში 1924 წ. მეორე რედაქცია ამ ნაწარმოებისა (გამომცემლობა მუს. სექტორი, თბილისი, 1939 წ.) არსებითად განსხვავდება პირველი რედაქციისაგან. მთავარ თემატურ მასალას ავტორმა შემატა მეტი ნაციონალური ელფერი. შუა ნაწილი—rect—თავიდან იქნა დაწერილი. რამდენიმე წლის შემდეგ „ნოქტიურნი“ ავტორმა გააორკესტრა და შეიტანა ბალეტში „მთების გული“. ა. მ. ბალანჩივაძემ „ნოქტიურნი“ უძღვნა მანიჩეს (ბალეტის მთავარ პერსონაჟის) როლის პირველ შემსრულებელს—მოცეკვავე ელენე ჩიკვაძეს.

„ნოქტიურნი“ არაერთხელ იქნა გამოცემული საქ. მუსფონდის მიერ: 1948 წ. ცალკე ნაწარმოებად, 1958 წ. შეტანილ იქნა „ქართველ კომპოზიტორთა საფორტეპიანო პიესების კრებულში“ (საქ. მუსფონდის გამოცემა). 1965 წ. „ნოქტიურნი“ გამოსცა მოსკოვის გამომცემლობა „მუსიკამ“ სერიალ „პიანისტის პოპულარული ბიბლიოთეკა“.

2. 1938 წ. ა. მ. ბალანჩივაძემ დაწერა ცეკვა „სამაიას“ (ბალეტიდან „მთების გული“) საფორტეპიანო ტრანსკრიფცია. სამაია—უძველესი ქართული ცეკვაა. მას ცეკვავენ არანაკლებ სამისა. სამაიას ცეკვავენ ქორწილის დროს. ხალხური ვარიანტი მუსიკისა, ცეკვისა და ტექსტისა შემონახულია.

მუსიკა „სამაია“ („მთების გულიდან“) დაწერილია ა. მ. ბალანჩივაძის მიერ. ცეკვის რითმი $\frac{3}{8}$, რაც კომპოზიტორის თქმით, ნაკარნახევია ლექსის წყობით, რომელიც ცეკვის მელოდიას ახლავს. „სამაიას“ მუსიკა შედგება ორი კონტრასტული თემისაგან. პირველი თემა—მღერადი, მოხდენილი—გადმოგვცემს ცეკვის ხასიათს, მეორე თემა—გმოციური, მძაფრი, არის მანიჩეს დახასიათება.



ქართული
ენების
სამეცნიერო
ცენტრი

ტრანსკრიფცია პირველად გამოსცა მუს. სექტორმა თბილისში, 1939 წ. შემდეგ ორედ გამოცემულ იქნა ცალკე, საქ. მუსფონდის მიერ 1948 წ. და შეტანილ იქნა „ქართველ კომპოზიტორთა საფორტეპიანო პიესების კრებულში“ (საქ. მუსფონდის გამოცემა, 1958 წ.).

3. „პრელუდია“ დაწერა 1948 წ. „პრელუდიის“ ინტიმურობა და მელოდიის მღერადობა მომდინარეობს ქართული საყოფაცხოვრებო რომანსისაგან. ყურადღებას იპყრობს მღერადი ბანი თავისი მელოდიურობით, რომელიც შეიგრძნობა როგორც დამოუკიდებელი ხმა, რაც ქართული ხალხური სიმღერებისთვისაა დამახასიათებელი. „პრელუდია“ პირველად დაიბეჭდა 1949 წ. საქ. მუსფონდის მიერ. 1958 წ. შეტანილ იქნა „ქართველ კომპოზიტორთა საფორტეპიანო პიესების კრებულში“ (საქ. მუსფონდის გამოცემა, 1958 წ.)

4. „ელეგია“ საფორტეპიანო ავტორისეული ტრანსკრიფციაა ბალეტიდან „სიცოცხლე“, დაწერილია 1946 წ. მთავარი თემა „ელეგიისა“ არის ლეიტმოტივი ბალეტის მთავარი პერსონაჟი ქალისა. თემის ინტონაცია მოგვაგონებს ქართული ქალაქური სიმღერების ინტონაციებს. „ელეგია“ გამოცემულ იქნა საქ. მუსფონდის მიერ 1949 წ.

5. „ცეკვა“ დაწერილია 1950 წ. ავტორს გამოყენებული აქვს თემად ქართული ხალხური სიმღერა „ნეტავი გოგოვ მე და შენ“. ხალხურმა სიმღერამ ნაწარმოებში განიცადა ცვლილება რითმიულად, ინტონაციურად და ტონალურად (მოცემულია მაჟორში). ხალხურ ვარიანტში სიმღერა ედერს მინორში. „ცეკვა“ გამოცემულ იქნა 1951 წ. საქ. მუსფონდის მიერ. 1958 წ. შეტანილ იქნა „ქართველ კომპოზიტორთა საფორტეპიანო პიესების კრებულში“ (საქ. მუსფონდის გამოცემა). არსებობს რამდენიმე ტრანსკრიფცია „ცეკვისა“: ვიოლინოსათვის, კონტრაბასისათვის.

6. „პრელუდია“. ეს ნაწარმოები მოგვაგონებს ქორალს, პასაკალიის ნიშნებით. დაწერილია 1956 წ. პირველად დაიბეჭდა „ქართველ კომპოზიტორთა საფორტეპიანო პიესების კრებულში“ (საქ. მუსფონდის გამოცემა, 1958 წ.).

7. „ფანტაზია“—დაწერილ იქნა 1963 წ. სპეციალურად ამიერკავკასიის შემსრულებელთა I კონკურსისათვის. დაიბეჭდა 1963 წ. (საქ. მუსფონდის გამოცემა).

ელენორა მესანიშვილი

от редактора

Отмечая 60-летие со дня рождения замечательного грузинского композитора Андрея Мелитоновича Баланчивадзе, Союз Советских Композиторов Грузии совместно с грузинским отделением Музфонда СССР решили издать в новой редакции, с комментариями, его избранные фортепианные пьесы.

А. М. Баланчивадзе является первым грузинским композитором, плодотворно работающим над фортепианной музыкой в Грузии. Широко используя грузинский народно-песенный материал и объединив специфические особенности грузинской народной музыки с виртуозным началом, А. М. Баланчивадзе обогатил грузинское фортепианное искусство. Он же является автором первого грузинского фортепианного концерта (1935 г.). А. М. Баланчивадзе вместе с выдающимся хореографом В. М. Чабукиани в 1936 г. создал первый грузинский балет „Сердце гор“ („Мзечабуки“). Это произведение заложило основы грузинского советского балета. Первая симфония, написанная в 1944 г., оказала большое влияние на дальнейшее развитие грузинского симфонизма.

Большой любовью слушателей пользуется сочинение А. М. Баланчивадзе — поэтичный, светлый, третий фортепианный концерт (1952 г.), в котором композитор с необычайной теплотой воплотил образы детства. Кроме перечисленных произведений А. М. Баланчивадзе написаны балет „Жизнь“, опера „Мзия“, Симфония № 2, фортепианный концерт № 2, симфоническая картина „Озеро Рица“, пьесы для фортепиано, балет „Мцыри“ по Лермонтову, песни, романсы, хоры.

А. М. Баланчивадзе — народный артист ГССР, дважды лауреат государственной премии, с 1937 г. по сей день является профессором кафедры композиции Тбилисской государственной консерватории им. В. Сараджишвили.

Элеонора Эксанишвили

17/III-67 г.
Тбилиси



საქართველოს
ხალხური მუსიკის
სამეცნიერო ცენტრი

Комментарии

В настоящий сборник вошли пьесы, написанные композитором в разное время („Ноктюрн“, „Самаиа“, „Прелюдия“, „Танец“, „Элегия“, „Прелюдия“, „Фантазия“).

С согласия автора мною был сверен весь текст и уточнены темпы.

Пожелания и советы исполнителям: Желательно в некоторых пьесах уделить внимание самостоятельно движущемуся напевному басу. (Самостоятельное движение баса характерная особенность грузинских народных песен). Украшения, встречающиеся в пьесах, следует исполнять вместе с басом. Ощущать их как составную часть мелодии.

1. „Ноктюрн“ написан в 1922 г. В первой редакции это произведение было одобрено к печати композитором М. М. Ипполитовым-Ивановым (экземпляр с автографом и с примечаниями М. М. Ипполитова-Иванова хранится в музее музыкальной культуры СССР) и издано в Тифлисе в 1924 г.

Во вторую редакцию (изд. муз. сектора, Тбилиси, 1939 г.) автор внес существенные изменения.

Основной тематический материал обогатился национальными оборотами: Средняя часть *recit.*—была заново написана автором. „Ноктюрн“ в последствии был оркестрован, включен в балет „Сердце гор“ и посвящен первой исполнительнице роли Манижэ—балерине Е. И. Чикваидзе. Пользуясь популярностью у исполнителей, „Ноктюрн“ неоднократно издавался Музфондом Грузии: в 1948 г.—отдельной пьесой, в 1958 г. был включен в „Сборник фортепианных пьес грузинских композиторов“.

В 1965 г. „Ноктюрн“ был издан в Москве издательством „Музыка“ („популярная библиотека пианиста“)

2. В 1938 г. А. М. Баланчивадзе написал фортепианную транскрипцию танца „Самаиа“ (из балета „Сердце гор“). „Самаиа“—древнейший грузинский танец, который исполняли не менее трёх человек.

Исполнялся он во время свадьбы. Существует народный вариант музыки, текста и танца.



041136940

302-0000033

Музыка танца „Самаи“ в балете „Сердце гор“ сочинена А. М. Балам-чивадзе. Ритм танца 9/8, по словам композитора, подсказан размером стихов, сопровождавших мелодию танца.

Музыка „Самаи“ построена на двух контрастных темах. Первая тема напевна, изящна-передает характер танца. Вторая тема—эмоциональная, стремительная—является характеристикой героини.

Транскрипция впервые была издана в 1939 г. Муз. сектором в Тбилиси, вторично издана Музфондом Грузии в 1948 г. и включена в „Сборник фортепианных пьес грузинских композиторов“ (Изд. Музфонда Грузии—1958 г.)

3. „Прелюдия“ была написана автором в 1948 г. Певучесть мелодической линии, интимность ведет свое начало от грузинского бытового романса. Обращает внимание напевный бас, который имеет свою мелодическую линию и ощущается как самостоятельный голос (характерная особенность грузинских народных песен). Впервые „Прелюдия“ была напечатана в 1949 г. Музфондом Грузии. Затем была включена в „Сборник фортепианных пьес грузинских композиторов“ (Изд. Музфонда Грузии 1958 г.)

4. „Элегия“—фортепианная транскрипция музыкального эпизода из балета „Жизнь“, написанная в 1946 г. Главной темой в „Элегии“ является лейтмотив героини. Интонации темы ведут свое начало от городских песен. Напевность мелодической линии напоминает мелодии бытовых романсов. „Элегия“ была издана в 1949 г. Музфондом Грузии.

5. „Танец“—написан композитором в 1950 г. Темой послужила песня „Кабы, девушка“. Народная песня изменена ритмически, интонационно и тонально. Излагается в мажоре. (В народном варианте тональность песни минор). „Танец“ был издан в 1951 г. Музфондом Грузии, затем был включен в „Сборник фортепианных пьес грузинских композиторов“ (Изд. Музфонда Грузии 1958 г.). Существуют транскрипции „Танца“ для скрипки, контрабаса.

6. „Прелюдия“, произведение хорального склада, типа пассакалии, написана автором в 1956 г., была впервые напечатана в „Сборнике пьес грузинских композиторов“ (Изд. Музфонда Грузии 1958 г.)

7. „Фантазия“ написана была в 1963 г. специально для I Закавказского конкурса исполнителей. Вышла из печати перед конкурсом в 1963 г. (Изд. Музфонда Грузии).



საქართველოს ეროვნული ბიბლიოთეკა

საუბრეპიანო პიესები

ФОРТЕПИАННЫЕ ПЬЕСЫ

მუს. ა. ბალანჩივაძის

Муз. А. Баланчивадзе

ნოქტიურნი 1 Ноктюрн

PIANO.

Moderato

mf dim. p ten. mp

Con ped.

mf

p ten. mp

stacc. f mf



Più mosso.

04136940
30340101033

canto espressivo. *p* *mf*

cresc.

poco dim. *rit.*



074136740
316 70101033

a tempo
pp

cresc. poco a poco

accel.

cresc.
rit.

fff
sf (*presto*)



Tempo I.

rit. *mf* *p* *pp* *ten.*

mf

p *espres-*

si no *smorzando* *fff*



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ
ՆՈՇԱՐԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԼՆԺՆՈՂ 2 Самана

PIANO.

Moderato con moto.

mp

m.g.

ben marcato

mf

rall.

a tempo

mp

mp



中華民國三十四年
五月二十一日

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few accidentals. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with eighth notes and some rests. A fermata is placed over the final note of the upper staff.

The second system of musical notation continues the piece. The upper staff has a melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The lower staff continues with a bass line of eighth notes. A fermata is present over the final note of the upper staff.

The third system of musical notation begins with a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) in the upper staff. The upper staff contains a complex texture with many beamed notes and some accidentals. The lower staff continues with a bass line of eighth notes. A fermata is placed over the final note of the upper staff.

The fourth system of musical notation shows the upper staff with a melodic line featuring a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The lower staff continues with a bass line of eighth notes. A fermata is placed over the final note of the upper staff.

The fifth system of musical notation begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the upper staff. The upper staff has a melodic line with eighth notes and some accidentals. The lower staff continues with a bass line of eighth notes. A fermata is placed over the final note of the upper staff.



mf

f ben marcato

accl.

mf a tempo melodia ben marcato

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes, rests, and dynamic markings.

Second system of musical notation, including the instruction *poco a poco cresc.* and various musical notations.

Third system of musical notation, showing complex rhythmic patterns and chordal structures.

Fourth system of musical notation, featuring a prominent melodic line in the treble staff and supporting bass line.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase and bass accompaniment.



espressivo
ff

rit.

mp subito

V

7



Handwritten musical notation on two staves. The first staff contains several measures of music with notes and rests. The second staff continues the melody. There are some faint markings and a small '8' above a note in the first measure of the first staff.

Handwritten musical notation on two staves. The first staff features a melodic line with a slur. The second staff has a bass line with chords. A dynamic marking *pp* (pianissimo) is written between the staves.

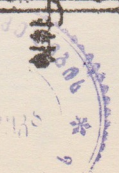
Handwritten musical notation on two staves. The first staff has a melodic line with a slur. The second staff has a bass line with chords. A dynamic marking *tr* (trill) is written above a note in the first staff.

Handwritten musical notation on two staves. The first staff has a melodic line with a slur. The second staff has a bass line with chords. A dynamic marking *tr* (trill) is written above a note in the first staff.

Handwritten musical notation on two staves. The first staff has a melodic line with a slur. The second staff has a bass line with chords. A dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is written between the staves.

Handwritten text in the left margin: 191711 3 20614

Handwritten musical notation in a blue box at the bottom right, containing a sequence of numbers: 55555080806 3333380506 03386370 303307033







quasi timpani

rit

a tempo

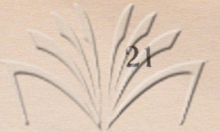
Tempo I.

p poco a poco dim.

rit.

ppp a tempo fff

პრელუდია 3 Прелюдия



ქართული
კომპოზიტორთა
კავშირი

Moderato

p cantabile

Con ped.

f animato

ff



string: *a tempo*

ten. *a tempo*

risoluto

p



ქაბიანი 4 Элегия

ქართული
მუსიკის ინსტიტუტი

Andante sostenuto.



Handwritten musical score for the first system, featuring treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piece begins with a *cresc.* marking. A triplet of eighth notes is indicated with a '3' above the notes. The dynamic marking *mf* is present. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten musical score for the second system, continuing from the first. The key signature changes to one flat (F) and the time signature is 3/4. A triplet of eighth notes is marked with a '3'. The dynamic marking *mp* is used. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten musical score for the third system, maintaining the 3/4 time signature and one flat key signature. It features a triplet of eighth notes marked with a '3'. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten musical score for the fourth system, continuing in 3/4 time and one flat key signature. The piece is marked *poco agitato*. It includes a *cresc.* marking and a *poco* marking. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

8.....:

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music is in 3/4 time. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'a' and a slur over a group of notes. The second measure has a dynamic marking 'poco'. The system concludes with a double bar line and a common time signature 'C'.

Second system of a musical score. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music is in 3/4 time. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'f'. The system concludes with a double bar line and a common time signature 'C'.

Third system of a musical score. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The music is in 3/4 time. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'dim.'. The system concludes with a double bar line and a common time signature 'C'.

Fourth system of a musical score. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one flat (Bb). The music is in 2/4 time. The first measure of the treble staff has a dynamic marking 'p'. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.



First system of a piano score. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked *scherzoso*. The system includes a repeat sign and a *C* time signature change.

Second system of the piano score. It continues with two staves. The tempo is marked *meno mosso*. The music includes a *piu allarg.* (ritardando) marking and a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano).

Third system of the piano score. It features two staves. The tempo is marked *rit.* (ritardando) and *meno mosso*. The dynamics include *pp* (pianissimo) and *mp* (mezzo-piano). The system contains several triplet markings (indicated by a '3' over the notes).

Fourth system of the piano score. It consists of two staves. The system begins with a measure marked with a dotted line and the number '8'. It features triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and various chordal textures.

04136340
34840101033

8.....: 8.....:

mf

p *rit*

Tempo I

mf *f*

cresc. *ff*



3

dimin *mf*

3/4

3

3/4

mp

p *rall.* *meno mosso* *quasi recit.*

3

The first system of the musical score consists of two staves, piano (top) and bass (bottom). The piano staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music with slurs and accents. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. A large slur spans across the first two measures. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music with slurs and accents. A large slur spans across the first two measures. The system concludes with a 'rit.' (ritardando) marking and a hairpin symbol indicating a deceleration.

The second system of the musical score consists of two staves, piano (top) and bass (bottom). The piano staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music with slurs and accents. A large slur spans across the first two measures. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music with slurs and accents. A large slur spans across the first two measures. The system includes dynamic markings: 'pp' (pianissimo) in the piano staff, 'ppp' (pianississimo) in the bass staff, and tempo markings: 'a tempo' in the piano staff and 'rit' (ritardando) in the bass staff. The system concludes with a double bar line and a final note in the bass staff.

Танец



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ
ՆԱԽԱՐԱՐԱՐԱՆ

PIANO.

Vivo.

mf *leggiero* *quasi pizz.*

f

p

mf *articolando*

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a long slur and a dynamic marking of *f*. The lower staff contains a bass line with chords and rests.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff includes a dynamic marking of *pp sub.*

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff includes a dynamic marking of *mp* and the instruction *crosc.*

Fourth system of musical notation. The upper staff features a complex melodic passage with slurs and fingerings. The lower staff contains chords and rests.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a dynamic marking of *f*. The lower staff contains chords and rests.

Sixth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The lower staff contains chords and rests.



04136320
6182110533

pp dolce

tr

dim.

p

fff



პრელუდი 6 Прелюдия

Largo

p

Con ped.
8

3

5

mf

3



The musical score is written for piano and consists of several systems of staves. The first system shows a complex melodic line in the upper register with a triplet of eighth notes. The second system includes the instruction *cantabile* and *un poco rubato*, with dynamics *ppp* and *mp*. The third system features a dense, rapid melodic passage in the right hand. The fourth system contains *tr* markings above certain notes. The fifth system shows a continuation of the melodic line with a dashed line indicating a repeat or continuation. The sixth system concludes the page with a final melodic phrase.

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with slurs and accents (>). The lower staff provides a bass accompaniment with slurs and a flat (b) marking.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with slurs and accents. The lower staff includes a *cresc.* marking and a flat (b) marking.

a tempo

Third system of musical notation. The upper staff shows a melodic line with slurs. The lower staff begins with a forte (*f*) dynamic marking and contains various chordal textures.

Fourth system of musical notation. The upper staff features a melodic line with slurs. The lower staff contains complex chordal structures with slurs.

Fifth system of musical notation. The upper staff includes a fortissimo (*ff*) dynamic marking and a trill-like figure. The lower staff features a triplet of eighth notes and other chordal textures.



fff *sempre*

molto string.

rit. *Tempo I* *pp*



The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a melodic line in the treble staff, followed by a series of chords and single notes in both staves. There are several rests and dynamic markings throughout the system.

The second system continues the piece. It features a change in time signature from 4/4 to 6/4. The treble staff contains a complex melodic line with many accidentals, including sharps and naturals. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The system concludes with a double bar line.

The third system shows a change in the bass line, with a prominent eighth-note pattern. The treble staff has a sustained chord or block of notes. Dynamic markings include "dimin" (diminuendo) and "pp" (pianissimo). The system ends with a double bar line and a final chord in both staves.



ՉԱՆՑԱՅՈՒՆ 7 ֆանտազիա

Allegro

f risoluto

Lento

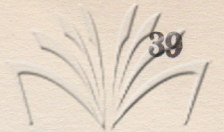
p

a tempo

f a tempo

4 5 2 5

1 2 1



Andante mosso.

14936940

682-11110333

Musical notation system 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. A dynamic marking *f* is present in the right-hand system.

Musical notation system 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *espress.* and *mf*.

Musical notation system 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *rall* and *string*. Fingerings are indicated as 4 3 2 and 1 2 1 4 2 5 1.

Musical notation system 4: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and accents. Bass clef contains a bass line with slurs and accents. Dynamic markings include *rall.*, *string*, and *f a tempo*. Fingerings are indicated as 5 4 3 1 3 1 4 2 5 1.



Musical notation system 1. Treble clef with a melodic line starting on a high note, marked with a '1' and a slur. Bass clef accompaniment. A stamp is visible in the upper right corner of this system.

Musical notation system 2. Treble clef with a melodic line, marked with 'dim.' and 'p'. Bass clef accompaniment.

Musical notation system 3. Treble clef with a melodic line, marked with 'rall.' and 'f sub'. Bass clef accompaniment. The word 'animato' is written above the treble staff.

Musical notation system 4. Treble clef with a melodic line, marked with '3' and 'mp'. Bass clef accompaniment. The word 'cresc.' is written above the treble staff.

Musical notation system 5. Treble clef with a melodic line, marked with 'ff' and 'string'. Bass clef accompaniment. A complex fingering sequence is written above the treble staff: 8-5 3 1 4 2 5 1 3 1 3 4 5 1 3 2.

4 2 5 5 1 3 2 4 1 5 2 1 3 4 5 6 7 8 9 10

2 1 3 2 4 2 5 1 3 1 2 4

ten.

a tempo

p

mf

dimin

pp

ppp

f

Piu mosso. (tempo allegretto)



mf f

mf f

p mf p f

mf f mf p

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *mf* and *p*. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes. A 12/8 time signature is present.

Second system of musical notation, including a grand staff and a separate staff with a *cresc.* marking. It features complex rhythmic patterns and dynamic changes.

Third system of musical notation, consisting of a grand staff with dynamic markings *mf* and *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with a *rallentando* marking and a fermata over a note.

Fifth system of musical notation, including a grand staff with a *Più mosso* marking and dynamic markings *ff* and *f*. It contains extensive fingering numbers and a large slur over the melody.



14916340
6632010083

mf

crescendo

f

rall.

un poco moderato



Musical notation for the first system, measures 1-4. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a complex texture with many accidentals and slurs. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in both staves.

Musical notation for the second system, measures 5-8. It includes the tempo markings *allarg* and *a tempo*. A fermata is placed over the eighth measure. The music continues with intricate harmonic structures.

Musical notation for the third system, measures 9-12. It features dynamic markings *mf* and *cresc.* in the first half, and *ff* in the second half. The time signature changes from 9/8 to 12/8. Fingerings are indicated with numbers 4, 2, 5, 1, 4, 2. A triplet is also present.

Musical notation for the fourth system, measures 13-16. It includes the tempo markings *allarg* and *a tempo*. The key signature changes to one flat (Bb). The music features a mix of eighth and sixteenth notes.

Musical notation for the fifth system, measures 17-20. It features a *cresc.* marking and a *ff* dynamic. The time signature changes to 15/8. The system concludes with a triplet of eighth notes.

Lento

fff

pp

tempo rubato

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 3/8. It begins with a *fff* dynamic marking and a *Lento* tempo instruction. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It starts with a *pp* dynamic marking. The system concludes with a *tempo rubato* instruction and a change in time signature to 3/4.

espress.

espress.

The second system continues with two staves. The upper staff is in treble clef, 3/4 time, with a key signature of two sharps. It features a *espress.* (espressivo) marking. The lower staff is in bass clef, 3/4 time, also with a *espress.* marking. The system ends with a change in time signature to 2/4.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef, 2/4 time, with a key signature of two sharps. The lower staff is in bass clef, 2/4 time, with the same key signature. The system concludes with a change in time signature to 5/4.

3

3 5 2 5 2 1 2 3 5

6

p

The fourth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef, 5/4 time, with a key signature of two sharps. It includes fingerings: '3' above a note, '3 5 2 5 2 1 2 3 5' above a sequence of notes, and '6' below a sequence of notes. The lower staff is in bass clef, 5/4 time, with a key signature of two sharps. A *p* (piano) dynamic marking is present. The system ends with a change in time signature to 3/4.

allarg.

pp

The fifth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef, 3/4 time, with a key signature of two sharps. It features an *allarg.* (allargando) marking. The lower staff is in bass clef, 3/4 time, with a key signature of two sharps. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present. The system concludes with a change in time signature to 3/4.



04936940

615-11111111

5 4 5

a tempo.

pp string.

Red.

Piu lento

ff dolce *p*

pp



cresc
375136940
31249110333

8

ppp

accell. molto

Allegro

f — *mp*

mf *p* *mf*

1 2 5 3 4 5 1 2 5

3/4



The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system features a treble and bass clef with a common time signature (C). The second system continues with similar notation. The third system includes a dynamic marking of *p* (piano) and a *cresc.* (crescendo) marking. The fourth system is marked with a 2/4 time signature and includes a dynamic marking of *f* (forte). The fifth system contains complex fingering numbers (1-5) above the notes. The sixth system concludes the piece with a final cadence.

5 1 3 5 3 2 4 2 5 1 4 1 3 2 3 1

8 4 5 5 2 1 4 2 1

piu f

1 3 4 3 1 3 1 5 2 4 1 3 2 5 2 4 1 3 1 5 2 4 1

2 1

5 2 4 1 4 2 5 1 4 2 5 1 4 2 5 1 4 2 3 1

4 2

f

mp *espress.*



94136940
8084010033

pp mf

mp espress. pp mf mp

mf dim. rall.

mp



First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 5/4. The key signature has one flat (B-flat). The music features a melodic line in the treble and a more rhythmic accompaniment in the bass. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. The treble staff shows a melodic line with some chromaticism. The bass staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is placed in the middle of the system.

Third system of musical notation. It begins with the dynamic marking *p* (piano) and the instruction *espress.* (espressivo). The music shows a clear crescendo in both staves. The instruction *crescendo poco a poco* is written across the middle of the system.

Fourth system of musical notation. It continues the piece with a key signature change to two flats (B-flat and E-flat). The music features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

047136940
3024010033

risoluto

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features a series of chords in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The tempo/mood marking 'risoluto' is placed between the staves.

mp Sub

This system contains the next two staves of music. The upper staff continues with melodic lines, while the lower staff provides a steady accompaniment. The marking 'mp Sub' is positioned between the staves.

cresc.

This system contains the third and fourth staves of music. The upper staff shows a progression of chords, and the lower staff continues with a rhythmic pattern. The marking 'cresc.' is placed between the staves.

f p

This system contains the final two staves of music. The upper staff features a melodic line with dynamic markings 'f' and 'p'. The lower staff continues with a rhythmic accompaniment. The marking 'f p' is placed between the staves.



04136340
212 20110133

First system of musical notation. Treble clef, 3/4 time signature. Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics: *f* (forte) and *p* (piano). The system is divided into two measures by a bar line. The first measure contains a complex chordal texture with some rests. The second measure continues the texture with a change in dynamics.

Second system of musical notation. Treble clef, 3/4 time signature. Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics: *f* (forte), *mp* (mezzo-piano), and *f* (forte). The system is divided into two measures by a bar line. The first measure features a complex chordal texture. The second measure continues with a change in dynamics.

Third system of musical notation. Treble clef, 3/4 time signature. Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics: *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *mf crescendo molto* (mezzo-forte, very much crescendo). The system is divided into two measures by a bar line. The first measure contains a complex chordal texture. The second measure continues with a change in dynamics.

Fourth system of musical notation. Treble clef, 3/4 time signature. Bass clef, 4/4 time signature. Dynamics: *fff* (fortissimo). The system is divided into two measures by a bar line. The first measure contains a complex chordal texture. The second measure continues with a change in dynamics.



Andante sostenuto

947136740
30377110933

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system is in 5/4 time and features a melodic line with triplets and a bass line with chords. The second system is in 2/4 time and includes a melodic line with slurs and a bass line with chords. The third system is in 3/4 time and contains a melodic line with triplets and a bass line with chords. The fourth system is in 3/4 time and includes a melodic line with a 'rit' marking and a bass line with a 'ff' marking. The fifth system is in 3/4 time and features a melodic line with slurs and a bass line with chords. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, dynamics, and tempo markings.



შ ი ნ ა ა რ ს ი
С О Д Е Р Ж А Н И Е

	გვ. სტრ.
1. ნოქტიურნი—Ноктюрн	7
2. სამაია—Самая	11
3. პრელუდია—Прелюдия	21
4. ელეგია—Элегия	23
5. ცეკვა—Танец	30
6. პრელუდია—Прелюдия	33
7. ფანტაზია—Фантазия	38

1044/456

ფასი 96 კპ.
Цена 96 коп.



ეროვნული
ბიბლიოთეკა

რედაქტორი ე. ექსანიშვილი
Редактор Э. Эксанишвили

გამომშ. პ. შირიაკოვი
Выпуск. П. Ширяпов

Заказ 48. Тираж 1.000. Подписано к печати 20|X1-67 г. Колич. форм 8
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР,
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20